



Wassertrüdingen

Verantwortlich  
Werbe-gemeinschaft  
Wassertrüdingen e. V. und  
Stadt Wassertrüdingen

# Aktuell



■ Amtsblatt und Stadtinfos

■ Aktuelles aus Gewerbe und Vereinen

■ Kulturring

**THAILAND FEST**

SA, 30. JULI 2022 VON 12 - 20 UHR  
SO, 31. JULI 2022 VON 12 - 18 UHR  
FESTPLATZ WASSERTRÜDINGEN

*Markt mit Köstlichkeiten aus Fernost  
Tanz und Musik*

Foto: Josef Heckl  
Touristikservice Wassertrüdingen | touristik.service@stadt.wassertruedingen.de | www.wassertruedingen.de  
Tel. 09832/682245 oder Nicht-Zur-Tel. 0151/11943780

**27. TRÜDINGER**

Sommer – Ferien – Programm

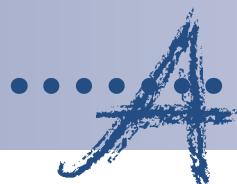
Anmeldung ab dem 10. Juli  
Weitere Infos unter:  
<https://www.wassertruedingen.de/sommerferienprogramm-2022?suche=>

EVANGELISCHE JUGEND im Dekanat Wassertrüdingen

2022

Wassertrüdingen

Einkaufen am Ort stärkt Ihre Region!  
*Machen Sie mit!*



### Stadtrat

21.07. Bauausschusssitzung  
25.07. Stadtratssitzung

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

Montag, 25.07. von 15.00 - 17.00 Uhr (im 20-Minuten-Takt) nur nach vorheriger Terminvereinbarung über Vorzimmer Tel. 09832/6822-0

### Amtstag des Rechtspflegers des Amtsgerichts Ansbach

Die Sprechtag/Amtstage des Rechtspflegers werden wegen Corona ausgesetzt.

### Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Donnerstag, 07.07. von 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung mit Angabe der Versicherungsnummer (Tel. 09832/6822-19 / Monique Schultz) Beratung nur mit Mund- und Nasenschutz möglich.

### Außensprechtag des Zentrums Bayern und Familie und Soziales

Die Sprechtag des ZBFS wurden wegen der Corona-Pandemie bis auf Weiteres abgesetzt.

### Die Außensprechtag der Pflegeberatung Landkreis Ansbach

finden ab sofort wieder statt.  
Donnerstag, 23.06.2022 von 8.00 bis 12.00 Uhr im Rathaus Wassertrüdingen, Beratungszimmer

### Diakonie Ansbach

(Außenstelle Dinkelsbühl, Kirchliche Allgemeine Sozialarbeit) Sprechtag im Rathaus (Beratungszimmer) nur nach telefonischer Anmeldung, Tel. 09851/589545.

### Aktivsenioren Bayern

Info und Beratungstag immer am  
1. Montag im Monat im Landratsamt Ansbach

### Ausbildungscoaching

Beratung für junge Menschen in der Berufsorientierung und während der Ausbildung. Sprechzeiten: nach Vereinbarung.

Ansprechpartnerin: Ulrike Hahn,  
EJSA Rothenburg gGmbH,  
Tel.: 09861/9369-423

### Straßenreinigung

Freitag, 08.07.

### Mülltonne

Dienstag, 05. / 19.07.

### Biotonne

Dienstag, 12. / 26.07.

### Grüne Tonne

Dienstag, 02.08.

### Gelber Sack

Montag, 18.07.

### Probealarm

(Sirenen im Stadtgebiet)

Samstag, 09.07. (Der Probealarm wird zwischen 11:00 und 11:30 Uhr ausgelöst)

### Wertstoffhof: ab April

Mi. 15:30-18:00 Uhr Sa. 09:00-12:30 Uhr

### Bauschuttdeponie (Bauhof): ab April

Mi. 15:30-18:00 Uhr  
Sa. 09:00-12:00 Uhr

### Beflaggung

Mittwoch, 20.07. Jahrestag des 20. Juli 1944

### Evangelische-Lutherische Kirche

Dekan Hermann Rummel  
Pfarrer Michael Fleps  
Oettinger Straße 6  
Tel. 09832/253  
Fax 09832/9618  
email: dekanat.wassertruedingen@elkb.de

[www.wassertruedingen-evangelisch.de](http://www.wassertruedingen-evangelisch.de)  
[www.dekanat-wassertruedingen.de](http://www.dekanat-wassertruedingen.de)

### Regelmäßige Gottesdienste

So. 08.45 Uhr Gottesdienst in der St. Johanneskapelle (jeden 2. und 4. Sonntag)  
So. 09.45 Uhr Gottesdienst in der Stadtkirche



### Apotheken-Notdienst

#### Juli

01. Freitag	2	17. Sonntag	2+12
02. Samstag	3+7	18. Montag	13
03. Sonntag	5+9	19. Dienstag	3
04. Montag	10	20. Mittwoch	1
05. Dienstag	6	21. Donnerstag	5
06. Mittwoch	8+12	22. Freitag	4+6
07. Donnerstag	13	23. Samstag	8
08. Freitag	11	24. Sonntag	7+11
09. Samstag	1	25. Montag	2+9
10. Sonntag	2	26. Dienstag	10
11. Montag	3+4	27. Mittwoch	3
12. Dienstag	5	28. Donnerstag	5+12
13. Mittwoch	6+7	29. Freitag	13
14. Donnerstag	8+9	30. Samstag	6
15. Freitag	10	31. Sonntag	1
16. Samstag	11		

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am nächsten Tag um die selbe Zeit.

(Für eventuelle Tippfehler oder kurzfristige Änderungen, übernehmen wir keine Verantwortung)

01 - Hof- u. Stadt-Apothke Oettingen	Tel. 09082/2306
02 - Ahorn-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/4444
03 - Altstadt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2430
04 - Hahnenkamm-Apo. Heidenheim	Tel. 09833/9878808
05 - Engel-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/2379
06 - Linden-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/5431
07 - St. Michaels-Apotheke Oettingen	Tel. 09082/96010
08 - Markt-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67890
09 - Schloss-Apotheke Weitingen	Tel. 09853/223
10 - Adler-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/360
11 - Salvator-Apotheke Gunzenhausen	Tel. 09831/67330
12 - Stadt-Apotheke Wassertrüdingen	Tel. 09832/505
13 - See-Apotheke Muhr am See	Tel. 09831/4311

[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

### Termine JULI 2022

Freitag, 1.07.

19.00 Uhr **Abendandacht**  
"Zeugen des Glaubens"  
"Sieben Schläfer von Ephesus" - Legende St. Johanniskapelle mit Religionspädagogin Lena Lindner

Sonntag, 3.07.

10.00 Uhr **3. Sonntag nach Trinitatis Baustellengottesdienst**  
„Haus der Kirche“ mit Pfarrer Fleps  
anschl. Mittagessen, Kaffee und Kuchen

09.45 Uhr **Kindergottesdienst**  
Gemeindehaus anschließend Sommerpause

Dienstag, 5.07.

16.00 Uhr **Kidz Club** - Jungschar Wassertrüdingen für Kinder von 6-10 Jahren, Gemeindehaus mit Religionspädagogin Lena Lindner und Diakon René van Drongelen

19.00 Uhr **Ökum. Lobpreisandacht**  
in Heilig Geist Kirche

Freitag, 8.07.

14.30 Uhr **Gottesdienst** im Seniorenheim, Bahnhofstraße 31 mit Pfarrer Gößner

15.30 Uhr **Gottesdienst** im AWO-Seniorenheim, Dinkelsbühler Str. 36 mit Pfarrer Gößner

19.00 Uhr **Abendandacht** "Zeugen des Glaubens". "Origenes" St. Johanniskapelle mit Diakon René van Drongelen

Samstag, 9.07.

10.00 Uhr **Konfiks** Gemeindehaus mit Religionspädagogin Lena Lindner

Sonntag, 10.07.

08.45 Uhr **4. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst**  
St. Johanniskapelle mit Pfarrer Fleps  
09.45 Uhr **Gottesdienst**  
Stadtkirche mit Pfarrer Fleps

Montag, 11.07.

18.00 Uhr **Frauentreff**  
Sommergrillfest mit Heidi

Mittwoch, 13.07.

16.00 Uhr : **Konfiks** Gemeindehaus mit: Religionspädagogin Lena Lindner

Freitag, 15.07.

15.00 Uhr **Mitgliederversammlung**  
Diakonieverein, Bürgersaal  
19.00 Uhr **Abendandacht**  
"Zeugen des Glaubens" - "Hedwig von Redern" St. Johanniskapelle mit Pfarrer Fleps

Sonntag, 17.07.

09.45 Uhr **5. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst**  
Stadtkirche mit Dekan Rummel

Freitag, 22.07.

14.30 Uhr **Gottesdienst** im Seniorenheim, Bahnhofstraße 31 mit Pfarrer Gerhäuser  
15.30 Uhr **Gottesdienst** im AWO-Seniorenheim, Dinkelsbühler Str. 36 mit Pfarrer Gerhäuser

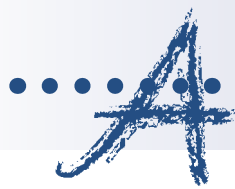
19.00 Uhr **Abendandacht**  
"Zeugen des Glaubens" "Paul Schneider" St. Johanniskapelle mit Dekan Rummel

Sonntag, 24.07.

08.45 Uhr **6. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst**  
St. Johanniskapelle mit Lektor Gerhard Wagner  
09.45 Uhr **Gottesdienst**  
Stadtkirche mit Lektor Gerhard Wagner

anschl. EINE-WELT-LADEN Verkauf






**Es war ein schönes Fest**

- für unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden der Kirchengemeinden Wassertrüdingen und Schobdach.
- Wir bedanken uns, auch im Namen unserer Eltern, bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die Geschenke und herzlichen Wünsche.
- Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Fleps und allen, die den Gottesdienst mitgestaltet haben.

**Lean Böhler  
Christoph Engruber  
Lukas Hasselt  
Marc Hellwig  
Lukas Janzen  
Gabriela Koch  
Selina Kolb  
Lean Kraim  
Bianca Maurer  
Lilli Ott  
Felix Peters  
Marco Richard  
Jakob Schuller  
Nico Theißen  
Nele Weinmann  
Mia Ziegelbauer**

- 11.15 Uhr** Ökum. Gottesdienst vom Christa-Maria-Stift, Schlosshof Wassertrüdingen mit Dekan Rummel und Pfarrer Schmidt
- 19.30 Uhr** **Konzert** mit Volker Heißmann „INTROITUS INTERRUPTUS“ Einlass: 19 h Beginn: 19.30 h - Stadtkirche
- Dienstag 26.07.**  
**09.30 Uhr** **Besuchsdienst** im Pfarrhaus II, Bahnhofstraße
- Donnerstag, 28.07.**  
**10.30 Uhr** **"KIKI-Gottesdienst"** mit den Kindern "Unterm Himmelszelt", Stadtkirche mit Pfarrer Fleps
- 13.00 Uhr** **Frauenkreis:** Ausflug zum Großen Brombachsee mit Schifffahrt, Kaffee und Kuchen auf dem Trimeran **Andacht** Einkehr zum Abendessen im Reiterhof Altmühlsee in Wald Abfahrt am Gemeindehaus **Es sind noch Plätze frei** – Anmeldung bei Ute Rehberger Tel. 253 oder 1431
- Freitag, 29.07.**  
**19.00 Uhr** **Abendandacht** "Zeugen des Glaubens" "Johann Hinrich Wichern" St. Johanniskapelle mit Diakon René von Drongelen
- Sonntag, 31.07.**  
**09.45 Uhr** **7. Sonntag nach Trinitatis** **Mittelpunkt-Gottesdienst** Stadtkirche mit Dekan Rummel und Mittelpunktchor

### Gottesdienste in Schobdach

- Sonntag, 3.07.**  
**11.00 Uhr** **3. Sonntag nach Trinitatis** **Gottesdienst** zum Bachfest am Schobdacher Spielplatz mit: Pfarrer Fleps
- Sonntag, 17.07.**  
**08.45 Uhr** **5. Sonntag nach Trinitatis** **Gottesdienst** mit: Dekan Rummel

Unsere Online-Gottesdienste finden sie unter <http://dekanat-wassertruedingen.de/predigtpodcast>

Alle Gottesdienste, die in der Stadtkirche aufgenommen werden, liegen als CDs kostenlos zur Mitnahme in der Stadtkirche bereit.

Wir suchen ab sofort einen **Hausmeister** für das Evang. Gemeindehaus und Evang. Kindertagesstätte „Unterm Himmelszelt“.

Vergütung: geringfügig nach Stundenabrechnung

Bewerbungen und Anfragen: **Evang.-Luth. Pfarramt**  
z. Hd. Herrn Dekan Hermann Rummel  
Oettinger Straße 6 - 91717 Wassertrüdingen  
[dekanat.wassertruedingen@elkb.de](mailto:dekanat.wassertruedingen@elkb.de)  
Tel.09832-253 oder 7089791

### Katholische Kirche

Sämtliche Termine verstehen sich vorbehaltlich der zum jeweiligen Zeitpunkt gültigen gesetzlichen Regelungen! Beachten Sie die aktuellen Aushänge.

#### Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

- So.** **10.00 Uhr** Heilige Messe  
**17.30 Uhr** Kirchenmäuse
- Mo.** **10.00 Uhr** Heilige Messe  
**20.00 Uhr** Kirchenchor
- Mi.** **15.00 Uhr** Sing- u. Spielkreis 14-tägig
- Do.** **16.30 Uhr** Heilige Messe für Jung & Alt  
**18.00 Uhr** Heilige Messe St. Walburga
- Fr.** **10.00 Uhr** Heilige Messe
- Sa.** **17.30 Uhr** Rosenkranz  
**18.00 Uhr** Vorabendmesse

#### Juli 2022

- Sonntag, 03.07.**  
**11.00 Uhr** **Weltladen geöffnet**
- Dienstag, 05.07.**  
**19.00 Uhr** **ökum. Lobpreisandacht** in Hl. Geist
- Samstag, 09.07.**  
**17.00 Uhr** **Festgottesdienst** zum 60jährigen Jubiläum der Pfarrei Heilig Geist,  
**anschl. Pfarrfest** auf dem Kirchplatz mit der Band G.U.T.drauf
- Montag, 11.07.**  
**10.00 Uhr** **Hl. Messe** im AWO-Heim
- Freitag, 15.07.**  
**10.00 Uhr** **Hl. Messe** im Seniorenheim Bahnhofstr.
- Sonntag, 17.07.**  
**11.00 Uhr** **Weltladen geöffnet;** Verkauf an der Kirchentür

- Freitag, 22.07.**  
**10.00 Uhr** **Hl. Messe** in St. Walburga
- Sonntag, 24.07.**  
**11.15 Uhr** **ökum. Gottesdienst** zum Sommerfest des Christa-Maria-Stifts im Schloss
- 29.07. – 02.08.** **Zeltlager der Pfarrjugend**
- Sonntag, 31.07.**  
**10.00 Uhr** **Kindergottesdienst** im Pfarrheim  
**11.00 Uhr** **Ministrantenstunde**

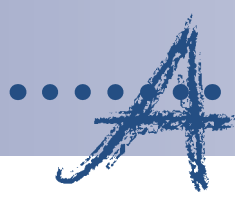
### Liebenzeller Gemeinschaft Wassertrüdingen e.V.

Brauhausstraße 30  
**Prediger Helmut Geggus:**  
Tel. 09832/7044551  
**Jugendreferent Stefan Billenstein:**  
Tel. 09832/5589632  
**Diakonin Sonja Martin:**  
Tel. 09832/705670

#### Juli 2022

- Sonntag, 3. Juli**  
**10.30-ca. 13 Uhr** **Fränkisches Missionsfest** auf dem Festplatz. Mit David Jarsetz, Missionsdirektor der Liebenzeller Mission Mit Missionaren
- Anschl. Mittagessen,** Kaffee und Kuchen  
**Parallel Kinderprogramm**
- Sonntag, 10. Juli**  
**10.30 Uhr** **Gottesdienst**  
Predigt: Helmut Geggus  
Text: Joh. 8,3-11  
**Parallel: Kids-Treff**
- Sonntag, 17. Juli**  
**10.30 Uhr** **Gottesdienst** mit Abendmahl  
Predigt: Matthias Koch  
Thema: Die Gästeliste Gottes  
**Parallel: Kids-Treff**
- Mittwoch, 20 Juli**  
**Fahrt zum „Generation plus Tag“ nach Puschendorf**  
Mit: Jürgen Werth  
Infos: 09832/7044551
- Sonntag, 24. Juli**  
**18.00 Uhr** **AbendGottesdienst**  
Mit: Helmut Geggus  
Text: Röm. 6, 3-8  
**Parallel: Kids-Treff**
- Sonntag, 31.7.**  
**10.30 Uhr** **Gottesdienst** **Verabschiedung von Prediger Helmut Geggus in den Ruhestand**  
Predigt Helmut Geggus und Dr. Hartmut Schmid  
Entpflichtung aus dem Dienst Dr. Harmut Schmid  
**Parallel: Kids-Treff**  
Musik: Geggus family XXL  
**Mit Mittagessen**
- Angebote für Kinder und Jugendliche:**  
**Do., 09.30 Uhr** **Minitreff,** bis 3 Jahren  
**Fr., 16.30 Uhr** **Kinderstunde,** ab 3 Jahren  
**Fr., 15.00 Uhr** **Jungschar,** ab 8 Jahren  
**Do., 19.00 Uhr** **Freundes-/Teenkreis** ab 13 Jahren  
**Fr., 20.00 Uhr** **Jugendbund,** ab 16 Jahren

Letzte Infos auf unserer Homepage: [www.lg-wtr.de](http://www.lg-wtr.de)





**Tel. 09836/970910**  
[info@holzbau-zaeh.de](mailto:info@holzbau-zaeh.de)  
[www.holzbau-zaeh.de](http://www.holzbau-zaeh.de)



### Kreisstraße AN 47 - Straßenbauarbeiten zwischen Fürnheim und der Staatsstraße 2218

Ab voraussichtlich Anfang Juli wird die Kreisstraße AN 47 zwischen Fürnheim und der Staatsstraße 2218 für den öffentlichen Verkehr bis Ende Oktober gesperrt.

Grund hierfür ist eine Sanierungsmaßnahme an der Saugrabenbrücke nahe der Schmalzmühle sowie eine Deckenbaumaßnahme auf einem etwa 1900 Meter langen Streckenabschnitt der AN 47. Dabei werden Betonsanierungsmaßnahmen an den Brückenkappen vorgenommen, die Fahrbahn partiell saniert und abschließend auf dem gesamten Ausbaubereich eine neue Asphaltdecke eingebaut.

Die Umleitung des öffentlichen Verkehrs erfolgt über Fürnheim (AN 47) – Himmerstall – Frankenhofen - Weitingen (AN 47/St 2385) – Ruffenhofen - Wittelshofen (St 2385/2218) - Gerolfingen und umgekehrt. Die Umleitungsstrecke ist örtlich ausgeschildert.

Der Anliegerverkehr wird während der Bauzeit weitestgehend ermöglicht. Der Landkreis Ansbach bittet alle betroffenen Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die dringend erforderlichen Bauarbeiten. Landkreis Ansbach - Tiefbauverwaltung

## Kulinarische Radtour

Sonntag, den 31. Juli 2022



Radtour durch das Romantische Franken mit Einkehr zum Mittagessen, Besichtigungen, Kaffee und Kuchen. Start und Ziel: Ansbach Eyb

**Preis pro Person: 25,- €** (ohne Getränke) inkl. Essen, Führungen, Besichtigungen

**Anmeldung & Information:** TV Romantisches Franken · Am Kirchberg 4 91598 Colmberg · Tel. 09803/94141 · [www.romantisches-franken.de](http://www.romantisches-franken.de)




### Unser Wochenmarkt Wassertrüdingen stellt sich vor!

#### Reinthaler Direktvermarktung

Frische Produkte gibt es am Wochenmarkt in Wassertrüdingen von Familie Reinthaler aus Löpsingen



- frische Eier
- Suppenhühner
- Frischei-Nudeln
- Kartoffeln
- Zwiebeln

#### R. Reinthaler

Sulzhof 1 • Löpsingen  
 86720 Nördlingen  
 Telefon: 09081/9947

- Kürbis
- Gemüse
- Dosenwurst
- Tello-Suppen
- Soßen
- Salatfein



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Jeden Freitag von 8-13 Uhr in der Marktstraße



### Wassertrüdingen

## Amtliche Bekanntmachung

### Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2022

Vorbehaltlich der Erteilung schriftlicher Grundsteuerbescheide 2022 wird hiermit (gemäß §27, Abs. 3 des Grundsteuergesetzes in der derzeit gültigen Fassung) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2022 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt. Dies bedeutet, dass die Steuerpflichtigen, die keinen Grundsteuerbescheid erhalten, im Kalenderjahr 2022 die gleiche Grundsteuer wie im Kalenderjahr 2021 zu entrichten haben. Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid für 2022 zugegangen wäre. Die Grundsteuer wird zu je ¼ ihres Jahresbetrages am 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11.2022 vorbehaltlich einer anderen getroffenen Regelung, fällig. Die Grundsteuerunterlagen hierzu können bei der Stadt Wassertrüdingen, Marktstraße 9, Zimmer Nr. 11, eingesehen werden.

Diese öffentliche Grundsteuerfestsetzung gilt zwei Wochen nach dem Tag der Veröffentlichung als bekannt gegeben.



Stefan Ultsch  
Erster Bürgermeister

Wassertrüdingen, den 08. Juni 2022



Ausgehängt am \_\_\_\_\_

Abgenommen am \_\_\_\_\_

### Notruftafel:

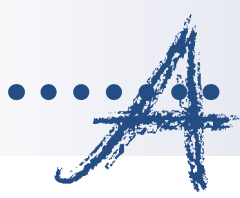
- 110 Polizei
- 112 Rettungsdienst und Feuerwehr
- 116 117 Ärztlicher Bereitschaftsdienst
- 089 / 19240 Giftnotruf Bayern
- 116 116 Sperrnotruf für EC-Karten und Handys

Zahnärztlicher Notdienst unter [www.zahnnotdienst.de](http://www.zahnnotdienst.de)

#### Notfallnummern:

- Städtisches Wasserwerk, Zweckverband Rastberggruppe 0160 / 920 69 189
- Kläranlage, Zweckverband Hesselberggruppe 0171 / 60 70 463





**MISSIONSFEST FRANKEN**

## Missionsfest

Sonntag, 3. Juli 2022  
Auf dem Festplatz Wassertrüdingen

**Gottesdienst 10:30 – 13:00 Uhr**  
gemeinsames Mittagessen ab 13:00 Uhr

Kinderprogramm mit Mäxi  
! Special-Teen-Programm !

Die Programme für Kinder (ab 4) und Teens  
starten um 10:30 Uhr direkt im Haus der  
Liebenzeller Gemeinschaft  
Brauhausstraße 30  
91717 Wassertrüdingen

Bitte die Kinder rechtzeitig vor Programmbeginn  
dort hinbringen. Die Gruppen kommen zum Mittag-  
essen zur Hauptveranstaltung dazu.

**Kontakt:** Helmut Geggus, Telefon: 09832 7044551

**Herzlich laden ein:** Die Gemeinschaften des Liebenzeller Gemeinschaftsverbandes e.V. Region Bayern, SWD-EC-Kreisverband Franken | **Veranstalter:** Liebenzeller Mission

Mit unseren Hörgeräten  
**wieder mitten im Leben!**

Ihr Hörakustiker  
**BRECK**

**SEIT 2004**  
ihr Partner  
für gutes  
Hören in

**WASSERTRÜDINGEN**

Unser Team  
ist weiterhin  
gerne für  
Sie da!

**91717 Wassertrüdingen**    **Öffnungszeiten:**  
Vogtgasse 2    Mittwoch - Freitag: 08.30 - 12.30 Uhr  
Fon: 0 98 32 / 70 82 57    13.30 - 17.00 Uhr

[www.ihr-hoerakustiker-breck.de](http://www.ihr-hoerakustiker-breck.de)

## Schuhhaus Peters

Liebe Kund\*innen,  
leider hat sich in den letzten Jahren das Kaufverhalten immer mehr weg  
vom Fachhandel, hin zum Onlinehandel verlagert. Die Coronapandemie  
hat diesen Effekt noch verstärkt. Auch wir sind in starkem Maße davon  
betroffen. Da wir weiterhin für Euch da sein wollen, müssen auch wir  
Maßnahmen ergreifen.

Daher gelten ab dem 3.7.2022 neue Öffnungszeiten.

Montag	geschlossen
Dienstag	14.00 - 18.00 Uhr
Mi. - Fr.	9.30 - 12.30 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag	9.30 - 12.30 Uhr

**Wassertrüdingen, Oettinger Straße 2**  
**Telefon 09832 508**

**METZGEREI**  
**Engelhard**  
Wassertrüdingens feine Adresse

Wassertrüdingen, Brauhausstr. 6  
Tel. 09832/68780 • [www.metzgerei-engelhard.de](http://www.metzgerei-engelhard.de)

**Hohe Anerkennung**  
für perfekte Qualität und höchsten Genuss

Prämiert vom Bayerischen Fleischerverband  
mit dem **Metzgercup 2022**

- **Stadtwurst**
- **Pfefferschinken**
- **Karbonadenschinken**
- **Kochsalami**
- **Fränkische Bratwurst**

Perfekt für einen unvergleichlichen Grillgenuss:  
Prämierte Bündelbratwurst und fein gewürzte Grillwürste.

Suchen Sie besondere Steakschnitte, sprechen Sie  
mit unseren Grillspezialisten Christian.

## Jesus Christus Gemeinde

### Wassertrüdingen

Erlenweg 2  
Sonntag: 10.00 Uhr Gottesdienst

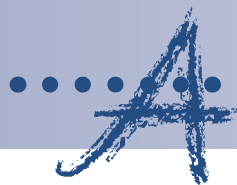
Jüngerschaftskurse / Seelsorge möglich nach Vereinbarung  
Ansprechpartner: Albert und Pia Holzner (09832/7080630  
oder 0171/4864909) Aktuelle Informationen: [www.jcgw.de](http://www.jcgw.de)

*Ja, ihr werdet mich suchen und finden, wenn ihr von ganzem  
Herzen nach mir verlangen werdet; und ich werde mich von  
euch finden lassen, spricht der HERR.*

(Jeremia 29, 13+14a)

**XXX** **Lutz**





# AUTO KÖNIG

## Großer Sommer-Sale!

Große Auswahl an Dachboxen, Fahrradträgern, Komplettträgern und mehr Original Zubehör bis zu 50% reduziert. Jetzt vorbeikommen und Angebote sichern!



**Auto König GmbH & Co. KG · Oettinger Str. 53 · 91717 Wassertrüdingen**  
fon 09832 | 70643-0 · infotruedi@autokoening.de · www.autokoening.de

Angebot gilt nur, solange der Vorrat reicht.

### Stadtbücherei Wassertrüdingen

Macht mit beim Sommerferien-Leseclub - Lesen was geht vom 18. Juli 2022 bis 18. September 2022



Wenn ihr zwischen 6 und 12 Jahre alt seid und gerne spannende Bücher lesen wollt, dann meldet euch kostenlos in der Stadtbücherei zum Leseclub an! Für jedes Buch, Comic oder Hörbuch gibt es einen Stempel in das dafür vorgesehene Sommer-Journal. Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde und nimmt an der Verlosung mit tollen Preisen teil!

Tel. 09832/682240  
claudia.knauer@stadt-wassertruedingen.de

Die Verwaltung weist auf die amtliche Bekanntmachung zur Änderung der Wassergebühren des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Hesselberg-Gruppe zum 01.01.2022 hin. Diese finden Sie in den Aushängen des jeweiligen Ortsteiles.

## Schodinger Bachfest



+++ 2./3. Juli 2022 +++

### Zusatzmüllsäcke

(auch für Pflegebedürftige) erhältlich in der Bücherei zu folgenden Öffnungszeiten:

Montag	14:00 bis 18:00 Uhr
Dienstag	10:00 bis 14:00 Uhr
Donnerstag	14:00 bis 17:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 12:00 Uhr

## Annahmeschluss

für die **Augustausgabe**

für Inserate und Vereinsnachrichten ist der

# 11. Juli um 12:00 Uhr

Anzeigen und Texte die verspätet eingehen können nicht berücksichtigt werden.

E-Mail an [aktuell@wg-wtr.de](mailto:aktuell@wg-wtr.de)

#### Leere Verpackungen

- empty packaging • emballages vides
- пустые упаковки • пусті упаковки
- boy ambalajar • paketine boah
- العروة الفارغة • بسته بندیهای خالی



Nein - no - non - Her - Hi - Hayir - jo - نه - لا

#### Flaschen, Glas, Dosen

- bottles, glassware, cans • bouteilles, verres, boîtes
- бутылки, стеклянные емкости, металлические консервные банки • Пиласка, сода, консервні банки
- Şişeler, camlar, tenekeler • şişe, çelme, kavanoz
- الزجاجات والعلب، علب • بطريياء، شيشه هاء، قوطيها



Nein - no - non - Her - Hi - Hayir - jo - نه - لا

### LANDKREIS ANSBACH




## ABFALL TRENNEN

- Separate waste • Trier les déchets
- Раздельный сбор мусора
- Sortuwanie smietki • Atkian aumora
- Të ndajmë mbeturinat
- فصل النفايات • جداسازی زباله ها

---

#### Restabfall

- residual waste • déchets résiduels
- Неперерабатываемые отходы • Побутові відходи
- Atik odu • mbeturinat të lëvizshme
- بقايا نفايات • ضایعات



Nein - no - non - Her - Hi - Hayir - jo - نه - لا

#### Bioabfall

- organic waste • déchets organiques
- Органические отходы • Органічні відходи
- Биологік атик • mbeturinat biologjike
- نفايات حيوية • زباله های زیستی



Nein - no - non - Her - Hi - Hayir - jo - نه - لا

#### Papier, Pappe

- paper, cardboard • papier, carton
- Бумага, картон • Папір, картон
- Kajt, karton • letra, karton
- ورق، گرتون، کاغذ، کارتون



Nein - no - non - Her - Hi - Hayir - jo - نه - لا





### BRK-Sozialdienst

Juli 2022

**Mittwoch, 06.07.**  
18.00 Uhr **Stammtisch** im BRK-Heim-  
**Donnerstag/Sonntag**  
14.-17.07. **Afrika-Karibik-Fest**  
Dienst nach Einteilung

**Mittwoch**  
27.07. **Blutspende**  
Dienst nach Einteilung

**Seniorenausflüge finden nicht statt.**  
**Öffnungszeiten Kleiderkammer:**  
(im ehem. Feuerwehrhaus, Oettinger Straße)  
**Jeden Dienstag von 16:00 – 18:00 Uhr:**  
Annahme von sauberer, tragbarer Kleidung  
**Jeden Mittwoch von 14:00 – 15:30 Uhr\*** ist die  
Kleiderkammer für die **gesamte Bevölkerung**  
zum **Einkaufen geöffnet.**

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an  
**Ingrid Blaske, Tel. 98 29\***  
**Rosi Jutzas, Tel. 78 46,**  
**Traudi Österlein, Tel. 91 38,**  
**Emmi Stolper, Tel. 15 62 oder**  
**Angela Titze, Tel. 77 32.**

Wir bitten die Bevölkerung keine Waren vor  
die Türe der Kleiderkammer zu legen, sondern  
diese am Dienstag zwischen 16:00 und 18:00  
Uhr abzugeben.

Vielen Dank. **\*ACHTUNG Änderung!**

### Diakonie

#### Dinkelsbühl-Wassertrüdingen

**Geschäftsstelle Wassertrüdingen**  
Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen  
**Auskunft und Beratung: Telefon 09832/6860-60**  
(Mo. - Do. 8:00 - 16:00 Uhr, Fr. 8:00 - 13:00 Uhr)

**Diakoniestation / ambulante Pflege**  
**Einsatzleitung u. Beratung: Tel: 09832 / 68 60 68**

**EUTB Wassertrüdingen** Tel: 09832 / 68 60 71

**Offene Hilfen AN-Süd** Tel: 09832 / 68 60 70

**Tagespflege Ehingen** Am Holderstock 4,  
91725 Ehingen, Tel: 09835 / 977 96 58  
Montag – Samstag von 07:30 bis 17:00 Uhr

**Wassertrüdingen Tafel**  
**Mittwochs: 14:00 bis 16:00 Uhr**

**Soziale/Beratung**  
**Ausgabe von Berechtigungsscheinen**  
Rathaus Wassertrüdingen  
14-tägig, dienstags: 09.00 bis 11.00 Uhr

**Sitz Tanz-Gymnastik für Senioren**  
Informationen unter Tel: 09832/ 68 60 60

### SLG Hesselberg e.V.:

**01.07. 20:00 Uhr Monatsversammlung**  
im Forstkeller  
**06.07. ab 19:00 Uhr Training Büchse und**  
**Kurzwafler** in Gnotzheim  
**14.07. ab 19:00 Uhr Training Büchse und**  
**Kurzwafler** in Ehingen  
**24.07. 13:30 Uhr Würfelscheibentraining**  
Flinte S2 in Amerdingen  
**30.07. Police Pistol Cup**  
in Weiden i. d. Opf.

Ansprechpartner für die SLG Hesselberg e. V.  
**Sebastian Pelczar** als SLG-Leiter (09802/204-309) u.  
**Martin Engruber** stv. SLG-Leiter (09832/7052209)

### Altratscherrnclub (ARC)

**Nächste Zusammenkunft:**  
**Mi., 13.07. 14:00 Uhr** im **Gasthaus Ebert**  
in **Altenrüdigen**

### Jagdgenossenschaft Wassertrüdingen

**Nächste Zusammenkunft:**  
**12.07. 19:30 Uhr Jahreshauptversammlung**  
Gasthaus Ebert in **Altenrüdigen** statt.

### Motorradclub Wassertrüdingen (MRCW) - Forstkeller

**So. 10.7. ab 10:00 Uhr Fröhschoppen** mit  
Leckereien vom Grill

**So. 7.8. ab 10:00 Uhr Weißwurst-Fröhschoppen**

**So. 4.9. ab 10:00 Uhr Fröhschoppen**

**Fr. 30.9. ab 19:00 Uhr Clubhaus-Feier**

**So. 2.10. ab 10:00 Uhr Fröhschoppen** mit  
Schlachtschüssel

### TSV Wassertrüdingen

**So. 10.07. 14.00 Uhr**  
**Heimspiel TSV II : TSV Bechhofen II**

**So. 10.07. 16.00 Uhr**  
**Heimspiel TSV I : TSV Bechhofen I**

**Di. 12.07. 18:30 Uhr**  
**Spiel ESV Ansbach/Eyb : TSV Wtr. I**

**Di. 19.07. 18:30 Uhr**  
**Heimspiel TSV Wtr. I : SV Ornau I**

**Mi. 27.07. 18:30 Uhr**  
**Heimspiel TSV Wtr. I : SG Ehingen/Röckingen**

### Gospelchor „More than words“ Wassertrüdingen

Probe **Do.** um 20:00 Uhr in der Betty-Staedler-Schule.  
**Chorleiterin: Anke Seefried** Tel. 09832/218459  
**Anfragen zu Auftritten: Hanna Karl** Tel. 09832/7725

### Deutsch-Französischer- Freundeskreis

Im Mai fand endlich der Schüleraustausch zwi-  
schen der Realschule und dem College in Bellac  
statt. Den Schülern wurde ein reichhaltiges Pro-  
gramm geboten mit Ausflügen und Workshops.  
Der Besuch endete mit einem Empfang im Rathaus  
durch den Bürgermeister.

Ein Gegenbesuch ist zum Adventsmarkt in Wasser-  
trüdingen ist geplant.

Wir freuen uns über diese Wiederbelebung der Tra-  
dition im Rahmen der Partnerschaft.

Nähere Infos bei **Erika Meier, Tel. 09832 9446.**



DEUTSCH-FRANZÖSISCHER  
FREUNDENKREIS  
WASSERTRÜDINGEN



## Alles rund ums Einkochen



**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
*Ihr Fachmarkt!*

### Obst- und Gartenbauverein Wassertrüdingen e.V.

Herzliche Einladung in die Feldscheune des OGV  
zum Vortrag: **ZUKUNFT DER STREUOBSTWIESEN**  
**IN FRANKEN** am **19. Juli um 19:00 Uhr** mit Refe-  
rent\*in des Landschaftspflegeverbands Mittelfranken.  
**OGV-Wtr@web.de**

**NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU!**  
**NEU! NEU! NEU! NEU!**

Für Anmeldungen zum Kreativangebot ist das  
bewährte Team unter separater E-Mail erreichbar:  
**OGV-Wtr-Jugend@web.de**

Ansprechpartner:  
1. Vorstand Wilhelm Wittmann  
Schobdacher Weg 23 - Tel. 09832 1393  
2. Vorstand Brigitte Mahnke  
Herbstwiesenstraße 8b - Tel. 09832 705760

**Geräteausleih:**  
Nur nach telefonischer Anmeldung/Reservierung  
und Terminvereinbarung  
(bei Abwesenheit,  
Anrufbeantworter geschaltet)  
Mo. bis Sa. 8:00 bis 11:30  
und 13:30 bis 19:00 Uhr

Hermann Lindenmeyer  
Oettinger Straße 3  
Tel. 09832 1869



**DER CROSSLAND /**

# DEIN LEBEN, DEIN STYLE!

Vorfürswagen - EZ: 28.09.2021 - 3.568 km - LED-Scheinwerfer - Multimedia Radio - Klimaautomatik - Rückfahrkamera - Sitz- & Lenkradheizung - **Neupreis: 29.560,-€**

**UNSER BARPREISANGEBOT**

für den Opel Crossland Elegance, 1.2 Direct Injection Turbo, 81 kW (110 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 6-Gang-Getriebe, Betriebsart: Benzin

## SCHON AB **22.910,- €**

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,1-5,8 l/100 km;  
Kurzstrecke: 7,1-6,9 l/100 km; Stadtrand: 5,9-5,6 l/100 km;  
Landstraße: 5,3-5,0 l/100 km; Autobahn: 6,5-6,2 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 138-131 g/km.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Die Werte wurden nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt, das das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Der Kraftstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst.

<sup>1</sup> Vorfürswagen - sofort verfügbar.

# AUTOHAUS Krebs

Ansbacher Str. 18 - 91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832 6835 0 - Email: info@opel-krebs.de  
Besuchen Sie uns: www.opel-krebs.de

[www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)

**VHS-Kurse im Juli 2022 Wassertrüdingen**

Das neue Herbst/Winterprogramm 2022/2023 liegt ab Ende Juli/Anfang August im Rathaus auf. Ebenso sind die neuen Kurse ab diesem Zeitpunkt im Internet abrufbar.

**BITTE BEACHTEN:** Eine Anmeldung ist dringend erforderlich, da sonst das Zustandekommen des Kurses nicht gewährleistet ist. Anmeldungen sind unter Tel. 09832/6822-0 bei Frau Krebs oder auch im Internet möglich.

**Wassertrüdingen Figurentheater –**

Auszug aus dem Spielplan für das 1. Halbjahr 2022

So. 17.07. 16:00 Uhr Die Geschichte vom Storchenprinz

So. 24.07. 16:00 Uhr Die Hexe und der Zauberer für alle ab 3 Jahren

**Kartenvorverkauf für Kindertheater:** FLUVIUS Museum (Marktstraße 1) Wassertrüdingen oder unter Info-Tel. 09832/704490 (Mo.-Sa. Von 10:00 bis 18:00 Uhr) oder an der Tageskasse.

Alle Veranstaltungen finden in der Hesselberghalle, Erlenweg 2 in Wassertrüdingen statt. Einlass nur mit Mund/Nasenmaske ab einer Stunde vor Spielbeginn. Während der Vorstellung besteht keine Maskenpflicht!

Eintrittspreise Kindertheater: Kinder 5 Euro pro Nase, Erwachsene 5 Euro pro Nase.

Reservierungen sind erwünscht: Tel. 09832/704490 oder 0163/4999865

Gesamter Spielplan unter: [www.wassertruedingen-figurentheater.de](http://www.wassertruedingen-figurentheater.de)

**Blutspenden: Mittwoch, 27.07.22 von 15:15 bis 20:00 Uhr**

in der Hesselberghalle am Erlenweg 2

**TERMINRESERVIERUNG**

Für kürzere Wartezeiten und einen reibungslosen Ablauf ist die Reservierung Ihres Wunschtermins notwendig

1. Klicken Sie auf **Termin reservieren**
2. Mit der Blutspende-App (für **iOS** und **Android**) oder Ihrer Spendernummer anmelden (falls bereits vorhanden)
3. Einen verfügbaren Termin wählen
4. Mit der Bestätigung per E-Mail ist Ihr Termin verbindlich reserviert

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass oder Führerschein).

**BÜCHER**  
**Sommer-Sonne**  
**Lesezeit**  
Krimis - Rätsel - Romane  
Reiseführer

**Schmidt**  
HAUSTECHNIK  
Frankenstraße 10  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832/689811  
Ihr Fachmarkt!